

© Moralne avtorske pravice ima Skupnost občin Slovenije. Noben del tega gradiva se ne sme reproducirati ali kopirati v kakršnikoli obliki: grafično, elektronsko ali mehanično, kar vključuje (ne da bi bilo omejeno) fotokopiranje, snemanje, skeniranje, tipkanje ali katerekoli druge oblike reproduciranja vsebine brez pisnega dovoljenja Skupnosti občin Slovenije. Reprodukcijska ali kopiranje je dovoljeno izključno za potrebe Sekretariata Skupnosti občin Slovenije ali občin članic SOS.

»V naslednjem tednu praznuje občinski praznik Občina Brežice, čestitamo!«

Skupnost občin Slovenije

## **NE POZABITE PRIHODNJI TEDEN**

26. okt PON • Sestanek na MF- dogovor o povprečnini za 2010 in 2011

27. okt TOR • Sestanek na MŠŠ – spremembe Zakona o vrtcih

28. okt SRE • Prihodnost kmetijske politike

## **KAZALO**

### **NOVIČKE SKUPNOSTI OBČIN SLOVENIJE**

Investicije v grajske objekte – odgovori  
Objavljen razpis za sofinanciranje športnih objektov  
Učinkovita razsvetljava na lokalnem nivoju  
Delovni posvet – Ukinitiv sredstev v upravljanju  
Nadure za direktorje v javnem sektorju  
Javna razprava o programu duševnega zdravja  
Občine iščejo pobratene občine v Sloveniji  
Mesto Göteborg išče partnerja

### **MEDRESORSKA OBRAVNAVA**

Nov predlog uredbe – odpadne vode  
Dopolnilne dejavnosti na kmetiji

### **NAPOVEDNIK DOGODKOV**

26.10. / Nadaljevanje pogajanj o višini povprečninE  
27.10. / Sestanek na MŠŠ o spremembah zakona o vrtcih  
28.10. / Prihodnost kmetijske politike  
4.11. / Sestanek o spremembah kmetijskih zemljišč  
5.11. / Vključevanje občin v mednarodna sodelovanja

### **50. SEJA VLADE RS, 22.10.2009**

Spremembe in dopolnitve Zakona o varstvu okolja

Spremembe Zakona o graditvi objektov  
Aneks št. 2 H KPJS

### **NOVIČKE DRUGIH**

Začetek britanske kampanje Four degrees Map  
Evropski razvojni dnevi  
Podnebni pogajalski procesi  
Z AJDO do ocenitve škode na pridelkih in stvareh  
Vlada mlekarjem 2 mio eur državne pomoči  
Od ekosemena do krožnika  
O škodi, ki jo povzročajo krogarji  
Črnograditelji v Naturi 2000 bodo plačali več

### **MEDNARODNE NOVIČKE**

Interaktivna spletna stran Evropske komisije  
Nadzor ribolova in pomoč mlekarjem v EU  
Državljeni in razvoj  
EP določil proračun EU za leto 2010  
Komisija išče zeleni prestolnici Evrope  
Nova platforma za spodbujanje večjezičnosti  
Natečaj Mladi za razvoj  
Zavrženih 60% čezmejnih spletnih nakupov  
Enotni trg za kreativne spletne vsebine?  
Manj biokracije  
Pot k boljšim spletnim glasbenim storitvam  
Digitalizacija knjig v program EU

## **NOVIČKE SKUPNOSTI OBČIN SLOVENIJE**

### **INVESTICIJE V GRAJSKE OBJEKTE – ODGOVORI**

Na sekretariat SOS so pričeli prihajati prvi odgovori občin, na vprašalnik, ki so ga na JAPTI pripravili skupaj s pisno informacijo glede investicijskih priložnosti v grajske objekte. Prejeli smo tudi nekaj vprašanj:

**VPR 1:** Ali bi lahko našli investitorje tudi za druge objekte, npr. mline in ali so zanimivi tudi objekti v zasebni lasti?

**ODG 1:** Ali bo interes tujih investitorjev tudi za druge objekte, bomo lahko izvedeli le, če jim te objekte lahko predstavimo. Zato vas vabimo, da nam lahko posredujete tudi informacije o drugih objektih v občinski ali v zasebni lasti. Za vsakega je potrebno smiselno izpolniti priloženi vprašalnik, s katerim pridobimo izhodiščne podatke za predstavitev investitorjem.

**VPR 2:** Ali so tuji investitorji zainteresirani za najem ali za nakup objekta ali za kakšno drugo obliko?

**ODG 2:** To je odvisno od individualnega dogovora med lastnikom in investitorjem.

Za morebitna dodatna vprašanja smo vam na voljo na tel. 02 234 15 00. Izpolnjene vprašalnike z uradnim dopisom pričakujemo do 5. novembra 2009 na [sasa@skupnostobcin.si](mailto:sasa@skupnostobcin.si) ali na Skupnost občin Slovenije, Partizanska 1, 2000 Maribor. (SK)

### **OBJAVLJEN RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE ŠPORTNIH OBJEKTOV**

Predstavnik Skupnosti občin Slovenije imenovan v Fundacijo za šport, je preko sekretariata občine članice SOS obvestil, da je bil v Ur.l. RS, št. 81/2009 objavljen Javni razpis za sofinanciranje gradnje športnih objektov v letih 2010, 2011 in 2012. Predmet razpisa je sofinanciranje izvajalcev programov za gradnjo športnih objektov v okvirni višini 5.400.000 EUR. (SK)

### **UČINKOVITA RAZSVETLJAVA NA LOKALNEM NIVOJU**

Septembra 2007 je Slovenija dobila Uredbo o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja (Ur.l. RS št. 81/2007; v nadaljevanju Uredba), ki med drugim določa tudi zgornjo mejo porabe električne energije za lokalne skupnosti in vrsto drugih omejitev. To pomeni, da bo morala vsaka slovenska občina v zelo kratkem času uskladiti sistem javen razsvetljave z to uredbo. O tem je bilo govora na delavnici "Učinkovita razsvetljava na lokalnem nivoju", ki je bila 22. oktobra 2009 v organizaciji Energetske agencije za Podravje, Lokalne energetske agenture Spodnje Podravje, Občine Slovenska Bistrica ter Skupnosti občin Slovenije. Dogodek je bil organiziran v sklopu projekta 'BOTTOM UP TO KYOTO'- Pridimo do dna

Kjotu (BUtK). Projekt je namenjen posodobitvi razsvetljave v javnih stavbah in ulične razsvetljave na lokalnem nivoju v EU, sofinancirani delež Evropske komisije pa pokriva 50 %, kar zneso 363.587 eur. Priznani so izpostavili novo zakonodajo na področju razsvetljave, predstavili primere dobre prakse ter sodobno tehnologijo s področja javne razsvetljave. Slovenija se lahko pohvali, da je občina Slovenska Bistrica ob občini Vuru iz Estonije in občini Raciechowice iz Poljske, ena izmed treh, ki bodo do konca tega leta preklopile na energetske učinkovite sisteme javne razsvetljave. Stanje javne razsvetljave v večini slovenskih mest je takšno, da je nujno potrebno prenove že zaradi energetske učinkovitosti in skrbi za čisto okolje. Korak bližje cilju je izvajanje pilotnih projektov, kjer se na izbrani cesti v občini prilagodi oziroma zamenja ulična razsvetljava in se tako izmeri energetska učinkovitost. (AJ)

## DELOVNI POSVET – UKINITEV SREDSTEV V UPRAVLJANJU

Včeraj, dne 22.10.2009 je v Ljubljani potekal delovni posvet na temo »Vsebinski, računovodski in davčni vidik ukinitve sredstev v upravljanju«. Skupnost občin Slovenije je delovni posvet organizirala v sodelovanju z Združenjem občin Slovenije ter predstavniki Ministrstva za finance in predstavniki pisarne Jerman & Bajuk d.o.o. Predstavnici MF Miranda Groff Ferjančič in Vesna Milanovič sta predstavili vsebinski ter računovodski vidik ukinitve sredstev v upravljanju, medtem, ko je Valentin Bajuk podrobneje predstavil davčni vidik ukinitve sredstev predvsem kar se tiče obračunavanja DDV, ter udeležencem ponudil praktične rešitve na zastavljena vprašanja. Udeležba na seminarju je bila aktualnosti tematike primerna, saj je z 31. decembrom 2009, na podlagi spremembe Slovenskega računovodskega standarda 35 (2006) odpravljena možnost računovodskega izkazovanja sredstev v upravljanju po štiriletnem prehodnem obdobju, tudi pri javnih podjetjih. Urejanje razmerij med lastniki infrastrukture in izvajalci GJS bo pomembno spremenilo način urejanja teh razmerij, še posebej glede izvajanja posameznih nalog pri evidentiranju in obračunavanju stroškov povezanih z infrastrukturo, posledično pa tudi pri obračunavanju in plačevanju stroškov uporabe infrastrukture (najemnine). (SP)

## NADURE ZA DIREKTORJE V JAVNEM SEKTORJU

Glede na to, da se je na Skupnost občin Slovenije nekaj članic obrnilo z vprašanjem v zvezi z izplačilom nadur za direktorje občinskih uprav, je sekretariat SOS pripravil kratko pojasnilo v zvezi s predmetno problematiko.

Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. [95/2007-UPB7](#), [št. 17/08](#), [58/08](#), [80/08](#), [48/09](#)) v prvem odstavku 32. člena ( **dodatki za delo v manj ugodnem delovnem času**)

določa:

»Javnim uslužbencem pripadajo za delo v delovnem času, ki je zanje manj ugoden, dodatki za:

- izmensko delo,
- delo v deljenem delovnem času,
- delo v neenakomerno razporejenem delovnem času,
- delo ponoči, v nedeljo in na dan, ki je z zakonom določen kot dela prost dan ali praznik ter
- za delo preko polnega delovnega časa.«

Nadalje temeljni predpis na področju določanja plač direktorjev v javnem sektorju – Uredba o plačah direktorjev v javnem sektorju (Uradni list RS, št. [73/2005](#), [103/2005](#), [12/2006](#), [36/2006](#), [46/2006](#), [77/2006](#), [128/2006](#), [37/2007](#), [95/2007](#), [112/2007](#), [104/2008](#), [123/2008](#), [21/2009](#), [61/2009](#)) v 7. členu določa..... Več o tem si preberite tukaj: [Pojasnilo - direktorji.](#) (SP)

## JAVNA RAZPRAVA O PROGRAMU DUŠEVNEGA ZDRAVJA

Področje varovanja duševnega zdravja je izredno kompleksno področje. Zato želi Ministrstvo za zdravje to področje urediti celovito in dolgoročno. Nacionalni program duševnega zdravja namreč pokriva celoten spekter duševnega zdravja, zato je potrebno uskladiti delovanje več sektorjev in politik, lokalne oblasti pa nosijo pri tem posebno težo. Vabljeni, da se aktivno vključite v **javno razpravo o Nacionalnem programu duševnega zdravja**, ki je podaljšana do **10. novembra 2009**. Več o pozivu [tukaj](#). (AJ)

## OBČINE IŠČEJO POBRATENE OBČINE V SLOVENIJI

Na Skupnost občin Slovenije sta v tem tednu prišli dve prošnji za pobratenje z slovenskimi občinami. Na spodnjih povezavah si lahko pogledate predstavitev: [Makedonska občina Vrapščišče](#), [Turška občina Atasehir](#) (MM)

## MESTO GÖTEBORG IŠČE PARTNERJA

Na Skupnost občin Slovenije se je obrnil predstavnik mesta Göteborg, ki išče partnerja za izmenjavo izkušenj in dobrih praks na področju dela z duševno motenimi osebami. V okviru izmenjave izkušenj in znanj nameravajo zbrati ideje za skupen projekt v okviru programa Leonardo. Več informacij o partnerju oziroma kontaktne podatke lahko dobite na naslovu [miha.mohor@skupnostobvcin.si](mailto:miha.mohor@skupnostobvcin.si). (MM)

## **MEDRESORSKA OBRAVNAVA**

### **NOV PREDLOG UREDBE – ODPADNE VODE**

Vsem, ki so poslali pripombe in predloge na prvotni predlog Uredbe o okoljski dajatvi za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda, se zahvaljujemo. Priloženo vam v mnenje pošiljamo novo gradivo za medresorsko obravnavo - osnutek Uredbe o okoljski dajatvi za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda. Prosimo, da podate svoje pripombe do 30. oktobra 2009 na [sinisa.plavsic@skupnostobcin.si](mailto:sinisa.plavsic@skupnostobcin.si)  
[Nov predlog uredbe.](#)

### **DOPOLNILNE DEJAVNOSTI NA KMETIJI**

Spodaj se nahaja Predlog Uredbe o vrsti, obsegu in pogojih za opravljanje dopolnilne dejavnosti na kmetiji, ki smo jo danes prejeli iz MKGP. Rok za pripombe je 29. 10. 2009. Pošljite jih prosimo na e-naslov: [sinisa.plavsic@skupnostobcin.si](mailto:sinisa.plavsic@skupnostobcin.si).  
[Predlog uredbe.](#)

## **NAPOVEDNIK DOGODKOV**

### **26.10. / NADALJEVANJE POGAJANJ O VIŠINI POVPREČNINE**

V ponedeljek, 26. oktobra 2009 se na Ministrstvu za finance nadaljujejo pogajanja o višini povprečnine za leto 2010. Asociaciji sta skupaj pripravili predlog dogovora, ki ob konkretnih predlogih številčk vključuje tudi dodatne zahteve in pričakovanja.

### **27.10. / SESTANEK NA MŠŠ O SPREMEMBAH ZAKONA O VRTCIH**

V torek, 27. oktobra 2009 bo na Ministrstvu za šolstvo in šport potekal sestanek o predlogu sprememb Zakona o vrtcih. Predlog spremenjenega zakona smo prejeli zelo pozno, zato pričakujemo, da bodo občine in asociacije imele možnost predlog zakona pregledati in preučiti.

### **28.10. / PRIHODNOST KMETIJSKE POLITIKE**

Odbor za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano organizira javno predstavitev mnenj o prihodnji ureditvi politike kmetijskih zemljišč in gozdov, ki bo v sredo, 28. oktobra 2009 v mali dvorani Državnega zbora.

#### 4.11. / SESTANEK O SPREMEMBAH KMETIJSKIH ZEMLJIŠČ

V sredo, 4. novembra 2009 bo na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano potekal sestanek na temo Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o Skladu kmetijskih zemljišč in gozdov RS ter Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o kmetijskih zemljiščih.

#### 5.11. / VKLJUČEVANJE OBČIN V MEDNARODNA SODELOVANJA

Mednarodni center za promocijo podjetij ICPE vas v sodelovanju s Skupnostjo občin Slovenije in Združenjem občin Slovenije vabi na prvi posvet odgovornih za gospodarski razvoj občine na temo **Vključevanje občin v mednarodna sodelovanja**. Srečanje bo 5. novembra 2009 na sedežu Mednarodnega centra za promocijo podjetij (IPCE), Dunajska 104, Ljubljana. Vljudno vabimo župane, podžupane, direktorice in direktorje občinskih uprav ter druge odgovorne za gospodarski razvoj občine, da se udeležijo posveta in tako dobijo odgovore na kako in zakaj do mednarodnega povezovanja, kako črpati evropska sredstva, prav tako bo to tudi priložnost za izmenjavo izkušenj in iskanje novih izzivov. Več informacij o kotizaciji, prijavnici in programu v [vabilu](#). Vljudno vabljeni!

#### **50. SEJA VLADE RS, 22.10.2009**

#### SPREMEMBE IN DOPOLNITVE ZAKONA O VARSTVU OKOLJA

Vlada RS je določila besedilo predlog Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o varstvu okolja in ga bo posredovala Državnemu zboru RS v obravnavo po skrajšanem postopku. Temeljni cilj predlaganega zakona je prenos zahtev direktiv, ki so bile sprejete po uveljavitvi ZVO-1B. Z drugimi predlaganimi spremembami in dopolnitvami želi Ministrstvo za okolje in prostor izboljšati izvajanje zakona na področju izdajanja okoljevarstvenih soglasij in dovoljenj ter obstoječega sistema trgovanja s pravicami do emisije. Zaradi učinkovitejšega delovanja sistema varstva okolja je treba prilagoditi tudi ureditev nekaterih drugih institutov veljavnega zakona, kot npr. prenos financiranja Sveta RS za varstvo okolja z Ministrstva za okolje in prostor na Državni zbor RS, opustitev revizije kot pogoja za pridobitev statusa nevladne organizacije, ki deluje v javnem interesu na področju varstva okolja in opustitev zakona kot koncesijskega akta, s katerim se lahko podeli koncesijo za rabo naravnih virov tuji pravni ali fizični osebi. (Vir: Vlada RS)

#### SPREMEMBE ZAKONA O GRADITVI OBJEKTOV

Vlada RS je določila besedilo predloga Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o graditvi objektov in ga poslala v obravnavo Državnemu zboru RS po skrajšanem

zakonodajnem postopku. Vlada predlaga, da državni zbor pripravi uradno prečiščeno besedilo zakona.

12. decembra 2006 je bila sprejeta Direktiva 2006/123/ES, ki je predvidela tudi ustrezno dolg rok za svojo uveljavitev, in sicer do 28.12.2009. Ureja prosto opravljanje storitev na notranjem trgu Evropske unije, pri čemer je v okviru njene uveljavitve predvideno sprejetje krovnega nacionalnega predpisa (Zakon o storitvah na notranjem trgu v pristojnosti Ministrstva za gospodarstvo), hkrati pa se morajo zaradi uskladitve ustrezno spremeniti področni predpisi, ki vsebujejo določbe o opravljanju storitev.

Predlog zakona na novo ureja tudi vprašanje pristojnosti za priznavanje poklicnih kvalifikacij in izdajanja potrdil za državljane EU. Ena najpomembnejših novosti je namreč prenos pristojnosti za priznavanje poklicnih kvalifikacij na pristojne poklicne zbornice, to je na Zbornico za arhitekturo in prostor Slovenije in Inženirsko zbornico Slovenije, kot javno pooblastilo. Podobno ureditev poznajo skoraj vse države, v katerih je predpisano obvezno članstvo v poklicnih zbornicah, saj te zbornice vodijo postopke ugotavljanja kvalifikacij že za svoje državljane. Predlagana ureditev je tudi v skladu z določbami predloga sprememb Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o priznavanju poklicnih kvalifikacij, ki po novem omogočajo prenos pristojnosti na zbornice ali druge organizacije s posebnim zakonom. Predlagana rešitev je bolj ekonomična in racionalna od sedanje ureditve, ko te postopke vodi Ministrstvo za okolje in prostor, saj imata ZAPS in IZS na razpolago ustrezne kadre in organiziranost in ker podobne naloge izvršujeta kot javno pooblastilo že za slovenske državljane, ki so kvalifikacije pridobili v Republiki Sloveniji.

S predlogom zakona se podrobneje urejajo tudi pogoji za opravljanje storitev ponudnikov in državljanov tretjih držav, pa tudi nekatere uskladitve zakonodaje, ki preprečujejo obratno diskriminacijo slovenskih državljanov v primerjavi z evropskimi, ter druge manjše uskladitve in popravke zakona v zvezi s priznavanjem kvalifikacij. (Vir: Vlada RS)

## **ANEKS ŠT. 2 H KPJS**

Vlada RS je obravnavala in določila besedilo predloga Aneks št. 2 h Kolektivni pogodbi za javni sektor (KPJS) ter predlog Dogovora o ukrepih na področju plač v javnem sektorju za obdobje december 2009 – november 2011 ter ju posredovala reprezentativnim sindikatom javnega sektorja. Za podpis aneksa in dogovora je Vlada RS pooblastila ministrico za javno upravo Irmo Pavlinič Krebs in ministra za finance dr. Franca Križaniča.

Vladna pogajalska stran in reprezentativni sindikati javnega sektorja so na seji pogajalske komisije dne 19.10.2009 parafirali besedilo Aneksa št. 2 h Kolektivni pogodbi za javni sektor in besedilo Dogovora o ukrepih na področju plač v javnem sektorju za obdobje december 2009 – november 2011.

Parafiran Aneks št. 2 h KPJS vključuje naslednje ukrepe na področju plač v javnem sektorju v letu 2010:

- spremembo določbe tretjega odstavka 20. člena KPJS, in sicer tako, da se v primeru, da bi dejanska rast cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji od decembra 2008

do decembra 2009 presešla predvideno rast inflacije iz Pomladanske napovedi UMAR, osnovne plače v mesecu januarju 2010 zvišajo za polovico nastale razlike;

- **tretja četrtna odprave plačnih nesorazmerij se izvede s 1.10.2010, četrta četrtna pa s 1.10.2011. Če bo pogoj iz prvega stavka tega odstavka izpolnjen, na podlagi interventnega ukrepa pa odprava tretje ali četrte  $\frac{1}{4}$  plačnih nesorazmerij ne bi bila izvedena v dogovorjenih rokih (s temi datumi), se upravičencem izplača poračun (brez obresti) zaradi neizplačila zneskov tretje ali četrte četrtine odprave nesorazmerij od 1.10.2010 oziroma od 1.10.2011;**
- splošna uskladitev osnovnih plač, določenih v prilogi 1 ZSPJS, se v letu 2010 izvede s 01.07.2010 v višini polovice inflacije, predvidene v Pomladanski napovedi gospodarskih gibanj UMAR (december 2009 – december 2010). Če bo dejanska rast cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji od decembra 2009 do decembra 2010 presešla predvideno rast inflacije iz prejšnjega stavka, se osnovne plače v mesecu januarju 2011 zvišajo za polovico nastale razlike. Splošna uskladitev osnovnih plač se določi v letu 2010 v roku iz 5. člena ZSPJS;
- **regres za letni dopust v letu 2010 znaša 692 € in se izplača pri plači za april 2010;**
- .....

Dogovor o ukrepih na področju plač v javnem sektorju za obdobje december 2009 – november 2011 pa vključuje posamezne ukrepe na področju plač v javnem sektorju v letu 2010, za realizacijo katerih bodo potrebne določene spremembe zakonodaje, kakor tudi posamezne druge dogovore med vladno stranjo in reprezentativnimi sindikati javnega sektorja na področju plač, in sicer:

- nadaljevanje ukrepa neizplačevanja redne delovne uspešnosti tudi v letu 2010 in letu 2011;
- tudi v letu 2010 in letu 2011 ohranitev višine sredstev za delovno uspešnosti iz naslova povečanega obsega dela na ravni iz leta 2009;
- dogovor, da bo vlada zagotovila ustrezne pravne podlage, da bo tudi za funkcionarje regres izplačan v enaki višini kot za javne uslužbenke in da bo na enak način določeno usklajevanje njihovih osnovnih plač;
- ugotovitev, da so sklepi in ukrepi iz februarskega Dogovora o ukrepih na področju plač v javnem sektorju zaradi spremenjenih makroekonomskih razmer za obdobje
- dogovor, da bo vlada vse predlagane strukturne reforme v javnem sektorju usklajevala s sindikati javnega sektorja;
- dogovor, da zmanjšanje števila zaposlenih v javnem sektorju v letu 2010 in 2011 ne bo presežilo 1% na letni ravni od skupnega števila zaposlenih v javnem sektorju;
- dogovor, da bo besedilo sprememb in dopolnitev Uredbe o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu, ki bo omogočila izvedljivost že usklajenih rešitev, vlada objavila v Uradnem listu RS v 15 dneh od podpisa tega dogovora...
- .....



## **NOVIČKE DRUGIH**

### **ZAČETEK BRITANSKE KAMPANJE FOUR DEGREES MAP**

Danes je britanski veleposlanik v Sloveniji Andrew Page državnemu sekretarju na Ministrstvu za okolje in prostor Zoranu Kusu predal zemljevid, ki prikazuje uničujoče učinke dviga globalnih temperatur za štiri stopinje Celzija. S predajo zemljevida je bil tudi simbolično obeležen začetek britanske kampanje Four Degrees Map, ki si prizadeva za dogovor o omejitvi globalnega segrevanja na največ dve stopinji Celzija v Sloveniji. Več informacij in tonski izjavi britanskega veleposlanika in državnega sekretarja na MOP-u najdete na [tej povezavi](#). (Vir: MOP)

### **EVROPSKI RAZVOJNI DNEVI**

Evropski razvojni dnevi, katere kot vsako leto organizira Evropska unija skupaj s predsedujočo državo Svet Evrope, letos potekajo od 22. do 24. oktobra v Stockholmu. Letošnje geslo je »nobena država ne bo zaostala«, glavne teme pa so demokracija, prilagajanje podnebnim spremembam, spodbujanje energetske učinkovitosti in globalna recesija. Tako so v Stockholmu na slovenski stojnici v okviru Evropske razvojne vasi predstavljene slovenske organizacije, ki se ukvarjajo z mednarodnim razvojnim sodelovanjem. Ministrstvo za zunanje zadeve skupaj je s SLOGO (slovensko platformo nevladnih razvojnih organizacij) in Evropsko komisijo pripravilo tudi okroglo mizo z naslovom »Vzhod sreča jug«, katere tematika so tranzicijske izkušnje novih držav EU iz vzhodne Evrope. Slovenijo bo na okrogli mizi zastopal prof. dr. Jože Mencinger. (vir: MZZ, AJ)

### **PODNEBNI POGAJALSKI PROCESI**

Minister za okolje in prostor Karl Erjavec se je udeležil zasedanja Sveta EU za okolje, ki je potekalo v Luksemburgu. Najpomembnejši cilj tega zasedanja je bilo sprejetje sklepov sveta o stališčih EU za podnebno konferenco v Kopenhagenu. Tam se predvideva sprejetje celovitega globalnega sporazuma o podnebnih spremembah za obdobje po letu 2012. Pogajalski procesi so se začeli s sprejemom t.i. Balijskega akcijskega načrta, decembra 2007. Za učinkovit boj proti podnebnim spremembam je nujno sodelovanje vseh držav, pri tem pa povzroča težave dejstvo, da ZDA niso podpisnice Kjotskega sporazuma, so pa odgovorne za četrtno svetovnih emisij. Kot vemo, pa je eden izmed ciljev Kjotskega sporazuma določitev novih obveznosti zmanjšanja emisij toplogrednih plinov v razvitih državah po letu 2012.

Skupna vizija je opredeliti dolgoročni globalni cilj zmanjšanja emisij, ki bo omogočil omejitve dviga povprečne globalne temperature pod 2°C. Slovenija je mnenja, da se večino potrebnih zmanjšanj emisij doseže doma, saj s tem koristi prehoda na nizkoogljično družbo ostanejo doma. Slovenija prav tako meni, da so države v razvoje tiste, ki morajo upočasniti rast svojih emisij, pri tem pa jim naj razvite države pomagajo tako finančno kot tehnološko. Slednje naj tudi izdelajo Nizko-emisijske strategije, katere bi bile v pomoč državam v razvoju. (vir: MOP, AJ)

## Z AJDO DO OCENITVE ŠKODE NA PRIDELKIH IN STVAREH

Uprava RS za zaščito in reševanje prejela priznanje za aplikacijo za ocenjevanje škode na kmetijskih pridelkih in za ocenjevanje škode na stvareh, imenovano AJDA, katero so tudi predstavili v sklopu konference Dobre prakse v slovenski javni upravi 2009. Slovenija se lahko pohvali z edinstvenim sistemom varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, od leta 2004 pa imamo celo podrobno razčlenjene postopke ocenjevanja na vseh treh ravneh organiziranosti (države, regij in občin). AJDA je centraliziran spletni sistem, ki uporabnikom omogoča preprosto in enotno okolje za delo, hkrati pa omogoča prenos podatkov iz uradnih evidenc različnim institucijam, vzpostavila pa se je tudi neposredna povezava med državo in lokalno skupnostjo. S sistemom AJDA se bo tako pripomoglo k boljši in cenejši javni upravi, skrajšal se bo tudi čas za pripravo gradiva Državne Komisije za ocenjevanje škode.

## VLADA MLEKARJEM 2 MIO EUR DRŽAVNE POMOČI

Vlada RS je letos sprejela že več ukrepov za stabilizacijo mlečnega trga. Zadnji izmed teh je dodelitev posebne državne pomoči za pridelovalce mleka v skupni višini 2 mio eur. Ministrstvo je pri pripravi ukrepa upoštevalo omejena proračunska sredstva, nacionalno kvoto dovoljene državne pomoči, ki je v veliki meri že izkoriščena, in spodnjo mejo, ki še predstavlja smiselnost in racionalnost izvedbe ukrepa, in sicer okoli 40 €/kravo molznico. Do podpore na kravo molznico bo upravičenih okoli 2400 rejcev od skupno 49.000 krav molznic. Pomoč bodo tako upravičeni predvsem tisti rejci, ki mlečno krizo najbolj občutijo, hkrati pa so za obstoj mlečnega sektorja najbolj pomembni tudi dolgoročno. Prav tako bo ministrstvo slovenskim kmetijskim gospodarstvenikom pomagalo tudi s pospešitvijo izplačil ukrepov skupne kmetijske politike. Zato je Slovenija ob pregledu reforme skupne kmetijske politike EU lani sprejela poseben ukrep za gorsko višinske in strme kmetije, ki proizvajajo mleko, v skupni višini 2 mio EUR. (vir: MKGP, AJ)

## OD EKOSEMENA DO KROŽNIKA

Večkrat kje preberemo o perversnosti početja nadnacionalnih kmetijskih korporacij, ki pod eno streho združujejo proizvodnjo kmetijskih kemikalij in semen rastlin, gensko spremenjenih tako, da lahko prenašajo škropljenje z istimi kemikalijami. Inštitut za trajnostni razvoj pa omenja drugo plat, da po svetu obstaja množica manjših podjetij in pobud, ki si prizadevajo za ohranjanje in izboljševanje sort, prilagojenih na krajevne razmere, še zlasti takih, ki so ustrezne za ekološko pridelavo. V Sloveniji tak projekt vodi Amarant. Z delom so uradno začeli leta 2007, vendar pa je ustanoviteljica Fanči Perdih že leta prej temeljito "pripravljala teren", zlasti z izobraževanji in z navduševanjem kmetov za semenarjenje. Semena in eko živilske izdelke prodajajo na svoji stojnici na ljubljanski ekotržnici na Pogačarjevem trgu, v več trgovinah po Sloveniji, od pred kratkim pa tudi v [spletni trgovini](#). Na ekotržnici lahko dobite tudi katalog semen za leto 2009/10, ali pa ga naročite na naslovu [info@amarant.si](mailto:info@amarant.si). (Vir: ITR)

## O ŠKODI, KI JO POVZROČAJO KROKARJI

Agencija RS za okolje je pripravila stališče do navedb Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije v zvezi z izplačilom odškodnin. Predstavljena je tudi študija Krokari, ki jo je izdelal Nacionalni inštitut za biologijo. [Več](#).

## ČRNOGRADITELJI V NATURI 2000 BODO PLAČALI VEČ

S spremembo predpisa so se povečali zneski za tiste, ki brez dovoljenja gradijo v območjih Nature 2000, naravnih vrednot ali ekološko pomembnih območjih. [Več](#).

## MEDNARODNE NOVIČKE

### INTERAKTIVNA SPLETNA STRAN EVROPSKE KOMISIJE

Evropska komisija je vzpostavila interaktivno spletno stran, namenjeno izboljšanju razvojnega sodelovanja v Evropi. Spletna stran deluje kot odprti forum in vir informacij, na katerem si bodo Evropska komisija, akterji na področju razvoja, partnerske države, drugi donatorji, akademiki, nevladne organizacije in predstavniki civilne družbe lahko izmenjavali ideje in znanje o izboljšanju učinkovitosti tehničnega sodelovanja. Evropska komisija, ki je največji svetovni donator razvojne pomoči, saj prispeva skoraj 60 % vse pomoči, je namreč

lani začela izvajati reformo za hitrejšo in učinkovitejšo pomoč državam v razvoju. Konkretno gre za vprašanje, kako prek usposabljanj, raziskav, svetovanja ali tehnične pomoči nuditi strokovno znanje. Za uspeh reforme je potreben dialog z ostalimi partnerji in iskanje novih načinov sodelovanja, k čemur naj bi pripomogla tudi nova spletna stran. Nova interaktivna spletna stran: <http://capacity4dev.ec.europa.eu/>, dodatne informacije lahko najdete na spletni strani [:http://ec.europa.eu/europeaid/what/delivering-aid/aid-effectiveness/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/what/delivering-aid/aid-effectiveness/index_en.htm). (vir: Obvestila za javnost EU, AJ)

## NADZOR RIBOLOVA IN POMOČ MLEKARJEM V EU

Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Milan Pogačnik se je udeležil Sveta EU za kmetijstvo in ribištvo, ki je potekal v Luksemburgu. Ministri EU so sprejeli dogovor o vzpostavitvi nadzornega sistema za skupno ribiško politiko EU, katerega je podprla tudi Slovenija, saj meni, da je vzpostavitev nadzora ribolova v vodah Skupnosti nujna prav zaradi ohranjanja in trajnostnega upravljanja ribolovnih virov. Nadzor se bo pričel postopoma uvajati s 1. januarjem naslednjega leta, predvidel pa bo spremljanje plovil, natančnejše podatke o ulovih in poenostavljanje inšpekcijskih pregledov. Iz mnogih določb bo Slovenija izključena, saj pri nas prevladuje mali priobalni ribolov (88% je plovil), kateri ni povržen sistemu kvot. Slovenija tudi strinja s predlogom sprememb uredbe, ki Komisiji daje možnost učinkovitega ukrepanja tudi v sektorju mleka. Zdaj mora ta hitro ukrepati in predstaviti kratkoročne ukrepe za izboljšanje stanja na trgu mleka in mlečnih izdelkov. Minister je še poudaril, da so zadovoljni s spremembami upravljanja z mlečnimi kvotami, katere niso zavezujoče za države članice, saj slovenska proizvodnja mleka ne dosega dodeljene nacionalne kvote. Na srečanju je bilo govora tudi o predlaganih dodatnih sredstvih v višini 280 mio eur za ukrepe v mlečnem sektorju v letu 2010. Države članice bi ta sredstva dobila na podlagi deleža proizvodnje mleka v okviru celotne EU proizvodnje. Naj poudarimo, da slovenska proizvodnja predstavlja 0,4% celotne EU proizvodnje. (vir: MKGP, AJ)

## DRŽAVLJANI IN RAZVOJ

Rdeča nit letošnjih Evropskih razvojnih dnevov je „državljeni in razvoj“, prireditelj na kateri bo sodelovalo približno 4000 udeležencev iz 1500 organizacij, se bo posvetila učinkom globalnega segrevanja in recesije na revne države. Čeprav so revnejše države običajno najmanj odgovorne za svetovne razmere, pa ravno one najbolj trpijo zaradi gospodarske krize in posledic podnebnih sprememb. Višja gladina morja, širjenje puščav ter pogostejše in

hujše naravne nesreče lahko pahnejo na milijone ljudi v revščino in uničijo ves dosednji napredek pri uresničevanju razvojnih ciljev novega tisočletja. Zaradi gospodarske krize se je zmanjšal tudi obseg pomoči, ki jo razvite države namenjajo državam v razvoju, kar je ogrozilo zanesljivost preskrbe s hrano v že tako ranljivih območjih. Evropski razvojni dnevi na enem mestu združijo politike, državne uradnike, nevladne organizacije, gospodarstvenike, akademike, raziskovalce in novinarje ter tako omogočijo povezovanje, izmenjavo izkušenj in iskanje novih partnerjev za razvojne projekte. ([EK](#), [MM](#))

## EP DOLOČIL PRORAČUN EU ZA LETO 2010

Pri glasovanju o proračunu EU za prihodnje leto so evropski poslanci v četrtek zahtevali 1,5 milijarde evrov novih sredstev, ki bi jih namenili za oživetev gospodarstva in 300 milijonov za sklad pomoči mlekarstvu in industriji. Glavni namen Parlamenta je zvišati proračunske postavke na raven iz prvotnega predloga Komisije, ki jo je Svet EU znižal. Po torkovi popoldanski razpravi je bilo pred četrtkovim glasovanjem v postopek vloženih več sto dopolnil - kup papirja tehta dobra 2 kilograma. Parlament je sicer resolucijo o proračunu za leto 2010 v prvem branju sprejel s 522 glasovi za, 68 proti in 39 vzdržanimi glasovi. Končno glasovanje bo na dnevnem redu decembrskega plenarnega zasedanja. ([EP](#), [MM](#))

## KOMISIJA IŠČE ZELENI PRESTOLNICI EVROPE

Začenja se iskanje mest, ki bosta postali naslednji zeleni prestolnici Evrope. Ugledna nagrada za zeleno prestolnico Evrope je priznanje za mesta, ki so med najboljšimi pri zagotavljanju okolju prijaznega življenja. Za leto 2010 in 2011 sta bila imenovana Stockholm in Hamburg. Zdaj se začenja tekma za zaželeni naslov za leti 2012 in 2013. Nagrada, ki se podeljuje vsako leto, naj bi evropska mesta spodbudila, da bi postala privlačnejša in bolj zdrava – zelena mesta za zdravo življenje. Vsa mesta v EU z več kot 200 000 prebivalci se lahko prijavijo za nagrado za zeleno prestolnico Evrope. V tekmovanju lahko sodeluje vseh 27 držav članic EU, države kandidatke (Turčija, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija in Hrvaška) ter države Evropskega gospodarskega prostora (Islandija, Norveška in Liechtenstein). Prijave bodo ocenjene na podlagi 11 okoljskih meril, med katere spadajo lokalni prispevek k boju proti svetovnim podnebnim spremembam, količina odpadkov in gospodarjenje z njimi, narava in biološka raznovrstnost, promet, zrak ter voda. Mesta za prijavo izpolnijo spletni obrazec. Rok za prijavo za leti 2012 in 2013 je 1. februar 2010. Zmagovalci bodo razglašeni oktobra 2010. Več o nagradi za zeleno prestolnico Evrope si preberite na spletni strani:

[www.europeangreencapital.eu](http://www.europeangreencapital.eu) in na spletišču Komisije o mestnem okolju: [http://ec.europa.eu/environment/urban/home\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/urban/home_en.htm). (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## NOVA PLATFORMA ZA SPODBUJANJE VEČJEZIČNOSTI

Danes je potekalo ustanovitveno zasedanje nove platforme civilne družbe za spodbujanje večjezičnosti. Glavni cilj platforme je zagotoviti stalen dialog med Komisijo in civilno družbo o različnih vidikih politike večjezičnosti. Med člani in članicami platforme so predstavniki izobraževalnega in kulturnega sektorja, medijev ter drugih organizacij civilne družbe, kot sta madridski klub (Club of Madrid) in sklad Yuste. Platforma civilne družbe za spodbujanje večjezičnosti bo omogočila izmenjavo najboljših praks za medije, kulturne organizacije ter akterje neformalnega učenja in priložnostnega izobraževanja. Cilj platforme je spodbuditi javno razpravo o najboljših načinih razširjanja rabe različnih jezikov. Razprave platforme bodo osredotočene na prednostne ciljne skupine, kot so osipniki ter udeleženci poklicnega izobraževanja in usposabljanja. Poziv za prijavo interesa za platformo civilne družbe za spodbujanje večjezičnosti: [http://ec.europa.eu/education/languages/news/news3577\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/languages/news/news3577_en.htm) (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## NATEČAJ MLADI ZA RAZVOJ

V okviru evropskih razvojnih dni 2009 je bila danes v Stockholmu podeljena nagrada „Mladi za razvoj“ za leto 2008/2009. Kakovost oddanih prijav za tekmovanji v kategorijah posterjev in videa dokazuje, da so mladi Evropejci in Evropejke resnično predani boju proti revščini. 54 finalistom natečaja za mlade od 16. do 18. leta starosti v kategorijah posterjev in videa so bile nagrade slavnostno podeljene v zgradbi Kulturhuset v Stockholmu. Evropski komisar Karel De Gucht je razglasil prvo- in drugo uvrščene ter jim izročil nagrade. 27 dobitnikov prve nagrade – po eden iz vsake države članice EU – bo odpotovalo na petdnevno pot v Afriko, kjer bodo potek razvojnega sodelovanja opazovali na lastne oči. Obiskali bodo različne razvojne projekte, poleg tega pa se bodo imeli priložnost srečati z mladimi svoje starosti. Seznam vseh nagrajencev, posterji in video prispevki (na voljo za prenos in za brezplačno objavo v medijih) so na voljo na spletni strani: <http://www.dyp2008.org/ww/sl/pub/dyp2008/enter.htm>. (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## ZAVRNJENIH 60% ČEZMEJNIH SPLETNIH NAKUPOV

Objavljeno sporočilo Evropske komisije o čezmejnem e-poslovanju razkriva pogoste zavrnitve naročil potrošnikov EU, ki po spletu nakupujejo v drugi državi članici. V

obsežnem in neodvisnem anonimnem nakupovanju za Komisijo so nakupovalci po EU od čezmejnega dobavitelja poskušali kupiti 100 priljubljenih izdelkov, npr. kamere, zgoščenke, knjige, obleke, itd. Opravljenih je bilo več kot 11 000 testnih naročil. Raziskava je pokazala, da 60 % potrošnikov ni moglo opraviti čezmejne transakcije, ker trgovec ne omogoča dostave v njihovo državo ali ne omogoča primerne čezmejnega plačevanja. Največ težav s čezmejnimi nakupovanjem imajo potrošniki v Latviji, Belgiji, Romuniji in Bolgariji (za vrstni red držav EU-27 glej [MEMO/09/475](#)). Odstotek uspešnosti pri čezmejnem nakupovanju je v vseh državah razen dveh nižji od 50 %. Prednosti, za katere so prikrajšani državljani, so očitne. Kar polovica ali več izdelkov s spletnih strani v drugi državi članici je v več kot polovici držav za 10 % cenejših (vključno s stroški prevoza). Prav tako 50 % iskanih izdelkov ni bilo najti na nacionalnih spletnih straneh, ponujal pa jih je trgovec v drugi državi članici. Sporočilo predstavlja sklop ukrepov za poenostavitev zapletenega zakonodajnega okolja, ki ovira poslovanje s potrošniki v drugi državi članici. Za povečanje zaupanja v spletno poslovanje bodo zainteresirane strani na forumu obravnavale probleme v zvezi z zbiranjem komercialnih podatkov ter njihovo uporabo za določanje profila in ciljnih skupin potrošnikov. (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## ENOTNI TRG ZA KREATIVNE SPLETNE VSEBINE?

Evropska komisija je objavila dokument o razmisleku glede oblikovanja evropskega digitalnega enotnega trga za kreativne vsebine, kot so knjige, glasba, filmi in videoigre. Po njenih študijah bi lahko na pravem enotnem trgu brez meja za kreativne spletne vsebine ustvarili štirikrat višje prihodke iz maloprodaje, če bodo industrija in javni organi sprejeli jasne in potrošnikom prijazne ukrepe (glej [IP/07/95](#)). Razpoložljivost digitalnih vsebin odpira Evropi številne možnosti, vendar jo postavlja pred mnoge izzive. Ozemeljski dejavniki in predpisi še vedno zavirajo digitalno distribucijo kulturnih izdelkov in storitev ter lahko ovirajo kreativnost in inovativnost. Poleg tega lahko nezakonito prenašanje občutno škodi razvoju gospodarsko učinkovitega enotnega trga za digitalne vsebine. Zato je potrebnih več spodbud za zakonite čezmejne ponudbe. Dokument, ki sta ga pripravili službi evropskih komisarjev Redingove in McCreevyja, opisuje trenutne izzive na podlagi teh dejstev za tri skupine zainteresiranih skupin: imetnike pravic, potrošnike in komercialne uporabnike. Vse zainteresirane poziva k široki razpravi o možnih evropskih odzivih. Pripombe se sprejemajo do 5. januarja 2010. (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## MANJ BIOKRACIJE

Evropska unija si je na osnovi predloga Komisije iz leta 2007 zastavila zahteven cilj, da upravne stroške, ki jih nalaga zakonodaja EU, do leta 2012 zmanjša za 25 %. Komisija je objavila rezultate dosedanjega napredka in načrte za zmanjšanje po sektorjih na 13 prednostnih področjih. Vsi ukrepi, ki jih je predlagala Komisija, in tisti, ki se pripravljajo, naj bi podjetjem omogočili prihranek približno 40,4 milijarde od 123,8 milijarde EUR, ki se porabijo za upravne stroške iz 72 zakonodajnih besedil EU ter za njihov prenos in izvajanje v državah članicah. Ukrepi za zmanjšanje, ki jih Komisija že izvaja, ali tisti, ki jih je Komisija predlagala in so že sprejeti, bi lahko stroške zmanjšali za 7,6 milijarde EUR. Ukrepi, ki jih je Komisija predlagala, a jih Evropski parlament in Svet še nista sprejela, bi ta znesek povečali za 30,7 milijarde EUR. Priprave za nadaljnje zmanjšanje stroškov bi lahko omogočile dodatne ukrepe za zmanjšanje v višini 2,1 milijarde EUR. Odločitev o ukrepih, s katerimi se bo podjetjem omogočilo čutiti razliko v praksi, je zdaj v rokah sozakonodajalcev. (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## POT K BOLJŠIM SPLETNIM GLASBENIM STORITVAM

Udeleženci četrte konference o spletni distribuciji glasbe, ki jo je vodila evropska komisarka za konkurenco Neelie Kroes, so 19. oktobra 2009 podpisali skupno izjavo, ki določa splošna načela za podporo spletne distribucije glasbe v prihodnosti in bo evropskim potrošnikom zagotovila boljše spletne glasbene storitve. Konference so se udeležili Amazon, BEUC, EMI, iTunes, Nokia, PRS for Music, SACEM, STIM in Universal. Po konferenci je več udeležencev napovedalo konkretne ukrepe in zaveze, ki bi morali izboljšati dostop evropskih potrošnikov do spletne glasbe. Skupna izjava udeležencev konference z dne 19. oktobra 2009 o „splošnih načelih za spletno distribucijo glasbe“ je na voljo na: [http://ec.europa.eu/competition/sectors/media/joint\\_statement\\_1.pdf](http://ec.europa.eu/competition/sectors/media/joint_statement_1.pdf). (Vir: Obvestila za javnost EU, JV)

## DIGITALIZACIJA KNJIG V PROGRAM EU

Evropska komisija je sprejela sporočilo o avtorskih pravicah v družbi znanja, ki se ukvarja s pomembnimi kulturnimi in pravnimi vidiki masovne digitalizacije in razširjanja knjig, zlasti iz evropskih knjižničnih zbirk. Digitalne knjižnice, kakršna je Europeana (<http://www.europeana.eu>), bodo raziskovalcem in uporabnikom po vsej Evropi ponudile nove možnosti za dostop do znanja. Da bi lahko to omogočili, pa bo morala EU najti rešitev za dela neznanih avtorjev, ki jih zaradi negotovega statusa glede avtorskih pravic pogosto ni



mogoče digitalizirati. Še en temeljni element sporočila je izboljšanje razširjanja in dostopnosti del za invalide, zlasti za slabovidne osebe. Komisija se bo zdaj vključila v dialog med zainteresiranimi stranmi, da bi skupaj našli ustrezne rešitve za enostavno in stroškovno učinkovito pridobitev pravic na področju masovne digitalizacije in spletnega razširjanja knjižničnih zbirk, ki so še zaščitene z avtorskimi pravicami. To velja tako za dela, ki se ne tiskajo več, in dela neznanih avtorjev, tj. dela, pri katerih lastnika ni mogoče opredeliti ali najti.